

Graduate Thesis Assessment Rubric ()

Department of English, Faculty of Education, University of West Bohemia

Thesis Author: *Jitka Tomášková*

Title: Language Transfer between Czech and English (L1 and L2)

Length: 51

Text Length 44

Assessment Criteria	Scale	Comments
1. Introduction is well written, brief, interesting, and compelling. It motivates the work and provides a clear statement of the examined issue. It presents and overview of the thesis.	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	Very little hint as to the “suggestions” or solutions. Thus, it is hard to understand your argument. There is only a vague promise the author will make one later.
2. The thesis shows the author’s appropriate knowledge of the subject matter through the background/review of literature. The author presents information from a variety of quality electronic and print sources. Sources are relevant, balanced and include critical readings relating to the thesis or problem. Primary sources are included (if appropriate).	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	But it is not always clear where the information is coming from.
3. The author carefully analyzed the information collected and drew appropriate and inventive conclusions supported by evidence. Ideas are richly supported with accurate details that develop the main point. The author’s voice is evident.	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	
4. The thesis displays critical thinking and avoids simplistic description or summary of information.	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	The thesis does a comprehensive job of explaining the concepts and structure of Czech/English interlanguage.
5. Conclusion effectively restates the argument. It summarizes the main findings and follows logically from the analysis presented.	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	Finally we get the information that should have been in the introduction. In the conclusion I would expect more specific argumentation with how to facilitate positive transfer and defend against the other differences in the language.
6. The text is organized in a logical manner. It flows naturally and is easy to follow. Transitions, summaries and conclusions exist as appropriate. The author uses standard spelling,	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	Minor tense and number problems.

grammar, and punctuation.		
7. The language use is precise. The student makes proficient use of language in a way that is appropriate for the discipline and/or genre in which the student is writing.	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	
8. The thesis meets the general requirements (formatting, chapters, length, division into sections, etc.). References are cited properly within the text and a complete reference list is provided.	Outstanding Very good Acceptable Somewhat deficient Very deficient	

Final Comments & Questions

The author has much to be proud of here. She has clearly become an expert on Czech/English interlanguage. I wish the introduction would have been more argumentative rather than descriptive. We must wait a long time indeed to get a comprehensive list of interlanguage negative transfer which includes pronunciation, tense, and false friends. The idea that teachers should tailor-make pedagogy strategies specifically for these problems as well as different student learning styles should be argued from the very start. Sometimes I felt like I didn't know exactly what to read for or what the author was trying to prove. On the other the other hand, this is an admirably comprehensive text. It would have been helpful if there had been more quotations to help direct the reading and separate the author's thoughts and words from her primary sources. Still I wish I could have read this diploma years ago before I taught my first class of Czech students. This text with minor revision would make an excellent handbook for new teachers concerning the specific challenges of teaching English in the Czech Republic.

Suggested Grade 1 or 2.

Supervisor/Reviewer: Brad Vice, Ph.D.

Date: 12.05.2014

Signature: